EPA Environmental News

Para publicación inmediata: 2 de noviembre, 2016
Contacto de Prensa: Nahal Mogharabi, mogharabi.nahal@epa.gov, 213-244-1815
En Español: Soledad Calvino, calvino.maria@epa.gov, 415-972-3512

Comienza la eliminacion de residuos sólidos en el sitio del incendio en Fruitland, Maywood, Calif.

La instalación de monitores de aire y preparación del sitio fueron completados

LOS ANGELES – Esta semana, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) trabajará con el Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos de California (CalRecycle) para identificar y eliminar los desechos sólidos en el sitio del incendio Fruitland fuego del magnesio en Maywood, Calif.

Los materiales que se encuentran en las instalaciones, los cuales incluyen desechos sólidos y peligrosos, serán separados, categorizados y cargados en camiones para su transporte a instalaciones de eliminación aprobadas. La EPA ha identificado metales como arsénico, cadmio, cromo, plomo y mercurio como los contaminantes de preocupación en el sitio. Los camiones de traslado no transitarán por el vecindario de la calle E. 52nd St. La EPA también controlará la generación y la migración de polvo usando agua para mojar los materiales.

En preparación para las actividades de eliminación, la EPA ha completado lo siguiente:

- **Barrera de Escombros:** se instaló una barrera de escombros a lo largo del límite sur entre la instalación y la propiedad residencial adyacente para proteger contra el polvo, el ruido y los escombros;
- **Prevención de la Contaminación del Agua de Tormenta:** se instalaron controles de erosión de paja alrededor del perímetro del sitio para evitar que la lluvia propagara la ceniza o tierra fuera del sitio;
- **Supresión de Polvo:** un sellador de suelo, similar a un pegamento, fue aplicado a los escombros y suelos en el sitio para controlar la generación de polvo.
- **Monitoreo del aire:** se han establecido cinco estaciones temporales de monitoreo del aire alrededor del perímetro del sitio, tanto en la dirección del viento y en contra del viento, incluyendo dos en las propiedades residenciales directamente adyacentes al sitio. Estas estaciones de monitoreo del aire recogerán muestras y medirán el polvo total en el aire, y serán revisadas en tiempo real por los contratistas de la EPA. Además, se hará monitoreo del aire para compuestos orgánicos volátiles (COV, por sus siglas en inglés) en el sitio. Hasta la fecha, no se han detectado COV en el aire.

Una vez que la eliminación de residuos se haya completado, la EPA evaluará las condiciones del sitio para asegurar que no queden residuos peligrosos. La EPA no prevé la necesidad de excavación debajo de la superficie ya que la mayor parte de la superficie del suelo en el sitio estaba cubierta de hormigón o

asfalto antes del incendio.

Historia del Sitio

El 14 de junio de 2016, un incendio destruyó una propiedad industrial ubicada en 3570 Fruitland Avenue en Maywood, California. El fuego afectó a dos instalaciones en la propiedad Fruitland Avenue - Panda International Trading (PIT), una empresa de reciclaje de chatarra y SOKOR metals, un negocio de reciclaje de productos electrónicos. La EPA continuará coordinando con las agencias estatales y locales, incluyendo el Departamento de Salud Pública del condado de los Ángeles, el Departamento de Bomberos del Condado de Los Ángeles - División de Materiales Peligrosos (HHMD) Departamento del condado de Los Ángeles de Salud Pública, la División de Materiales Peligrosos en el condado de Los Ángeles de incendio Salud y el Departamento de Reciclaje y Recuperación de Recursos.

Para obtener más información, por favor visite: https://www.epa.gov/ca/epa-response-fruitland-magnesium-fire-maywood-ca

###